



Foreign drivers

外国人ドライバーの皆さん

交通ルールを

Traffic Rules in Japan

日本交通規則 日本的交通規則 일본의 교통법규

Japan has many traffic rules and signs that differ from your own country. Follow the rules and enjoy your trip.

在日本,有許多交通規則和標誌與您祖國不同。請遵守規則,並祝您旅途愉快。

在日本・有許多與您的母國不同的交通規則和標誌。請遵守規則・並祝您旅途愉快。

일본에는 한국과 다른 교통법규와 교통안전표지가 많습니다. 일본의 교통법규를 준수하며 즐거운 여행 보내세요.

日本には、あなたの母国とは異なる交通ルールや標識がたくさんあります。ルールを守って、いい旅を過ごしましょう。

In Japan

Keep left

左側通行 靠左行駛 左측통행

左側通行

Drive on the left and keep to the left side.
道路為左側通行,請靠左行駛。
應行駛於道路左側・並保持靠左通行。
도로는 좌측으로 통행하고 왼쪽에 붙어 주행하세요.
道路は左側を通行し、左側に寄って走行しましょう。

In an emergency

緊急情況 緊急情況 비상시에는

緊急の時は

Call 110 Police 警察 警署 경찰

Call 119 Ambulance 救護車 救護車 구급차

When an accident happens, provide first aid to anyone who is injured. Stay calm and call an ambulance (119) and the police (110). Even if no one is injured, please call the police (110).

如果发生事故,请不要慌张,冷静呼叫救护车(119)和警察(110),救护伤者。即使没有伤者也需要呼叫警察(110)。

若發生事故,應救助傷者・保持冷靜切勿慌張・撥打救護車(119)並聯繫警察(110)・即使無人受傷・也務必聯繫警察(110)。

사고가 발생하면 부상자를 구호하고, 당황하지 말고 차분하게 구급차(119)를 부른 후에 경찰(110)에 연락하세요. 부상자가 없어도 경찰(110)에 연락해야 합니다.

事故が起きたら、負傷者を救護し、慌てず、落ち着いて救急車(119)を要請し警察(110)へ連絡しましょう。負傷者がいない場合でも警察(110)へ連絡してください。

If you are having trouble communicating, please show this text to someone at the accident scene.
如果无法很好地传达,请将此页给附近的人看。
若無法順利溝通・請展示此頁給附近的人看。
일본어를 할 수 없다면 주변 사람에게 이 페이지를 보여주세요.
上手く話せない場合は、近くの人にこのページを見せてください。

事故が起きました

There's been an accident.

私の代わりに 110 119 へ電話してもらえませんか?
Could you please call 110/119 for me?

Traffic Safety Rules

交通安全規則 交通安全規則 교통안전수칙

交通安全 御守

OMAMORI Traffic Safety Amulet

English 简体中文 繁體中文 한국어

警察庁・都道府県警察
National Police Agency・Prefectural Police

第5回交通安全CMコンテストを開催します

山梨県交通安全協会では、山梨県交通対策推進協議会との共催で県内の高校生による交通安全をテーマにしたCMコンテストを開催します。入賞者にはクオカードを贈呈するとともに、入賞作品の中から最優秀作品1点を選んでテレビ放映し、交通事故防止を広く呼びかけます。

12月から当協会のHPなどで応募を受付ける予定です。奮ってご応募ください。

第4回 令和7年度 最優秀作品
吉田高校放送部チームがぼちゃこっぺ
「白色の守り」

・白い上着
・白いズボン

BGM: OtyLogic

山梨県交通安全協会/山梨県交通対策推進協議会
2024山梨県高校生交通安全CMコンテスト 最優秀賞
吉田高校 吉高放送部 チームがぼちゃこっぺ

第3回 令和6年度 最優秀作品
甲府西高校放送部B
「あなたを守る音」

山梨県交通安全協会/山梨県交通対策推進協議会
2023山梨県高校生交通安全CMコンテスト 最優秀賞
甲府西高校放送部B「あなたを守る音」

第2回 令和5年度 最優秀作品
甲府東高校放送部
「ブタハシャベル」

ブ ... ブレーキ
タ ... タイヤ
ハ ... 反射板
シャ ... 車体
ベル ... ベル

山梨県交通安全協会/山梨県交通対策推進協議会
2022山梨県高校生交通安全CMコンテスト 最優秀賞
山梨県立甲府東高等学校 放送部
「ブタハシャベル」

令和5年4月より自転車利用者のヘルメット着用が義務化!

第1回 令和4年度 最優秀作品
甲府東高校放送部
「聞こえていないは見えてない」

山梨県交通安全協会/山梨県交通対策推進協議会
2021山梨県高校生交通安全CMコンテスト 最優秀賞
山梨県立甲府東高等学校 放送部「聞こえていないは見えてない」